

西區海底隧道專利權招標

運輸司梁文建今日(星期二)說，政府將會在本月底向私人機構招標承投西區海底隧道的專利權。

梁文建在記者招待會上說，這項工程將會在一九九七年中提供第三條連接九龍及港島的過海行車隧道。

他說：「西區海底隧道是機場核心工程的其中一項，並且會成為三號幹線的一部分，連接港島、西九龍、青衣，最後直至落馬洲的過境通道。」

「該工程將會以『建造、經營及移交』的形式進行私營化的安排，投標者將會經過一個公開及具競爭性的投標過程。」

根據這個安排，私人機構可競投一個為期三十年的專利權，包括設計、建造、經營、維修及在專利權屆滿時將整個隧道有關設施移交給政府。

梁文建說：「這種私營化的方法在香港是人所共知，同時亦證明是有效的。」

他說：「東區海底隧道及大老山隧道亦以同樣的方式進行私營化，兩項工程都比原定時間早開始啓用，並且能成功地營運。」

工程包括興建一條兩公里長雙程三線海底隧道，連接西營盤及西九龍填海區，此外還有興建收費廣場、引道、行政大樓及林士街至卑路乍灣一段的七號幹線。

梁文建說：「目前預計費用約為四十億元，將會由投得專利權者全部支付。」

除了應付新機場的需求之外，梁文建表示西區海底隧道亦有助紓緩日漸增加的過海交通需求。

他說：「當該隧道建成後，將會為海底隧道帶來長久紓緩擠塞的作用，我們估計最低限度直至二〇壹壹年為止，隧道交通都會極為暢順。」

與連接大老山隧道的道路網一樣，西區海底隧道亦將會提供同樣的道路網設施。相關的道路基建工程將包括位於九龍的西九龍快速公路及三號幹線葵涌至青衣段。

香港方面，卑路乍灣連接道路、士美菲路及石山街擴建工程以及堅尼地城交通管制計劃亦在計劃中，以應西區海底隧道的交通需求。

梁文建說：「上述道路計劃預計耗資二十七億五千萬，是一項極為龐大的投資。」

預計有關工程將於一九九三年中展開，並於一九九七年中完竣。

梁文建表示，投標者亦會獲邀在提出標書計劃時選擇會否說明在一項臨時協議下，於正式批出專利權前可準備提前動工。

一份詳細列出工程承投範疇的工程介紹書，將於九二年三月六日起供有意投標者索閱。

有意投標人士亦可於二月二十八日起向運輸科索取一份有關工程資料小冊子。

梁文建說：「政府將於七月截標日期後，對所收回的標書進行詳細評審。」

他說：「評審及磋商的工作預計可於一九九二年年底完成，而有關哪一個承投者能夠成功投得工程的決定將於一九九三年初作出。」

— 完 —

統計處發表最新人口估計數字

統計處發表的數字顯示，截至去年十二月底，本港人口估計為五百八十二萬二千五百人，比一九九〇年年底多七萬零五百人，即增加百分之一點二。一九九〇年年底本港人口估計為五百七十五萬二千人。

一九九一年內，出生人數為七萬零四百人，死亡人數則為二萬八千一百人。人口自然增加（即出生人口減去死亡人口的餘數）為四萬二千三百人，佔總人口增長的百分之六十。

同期，抵港總人數在減除離港人數後為二萬八千二百人。

— 完 —

油蔴地及中區數幢樓宇列為危樓

建築事務監督宣布九龍油蔴地碧街九至十三號的樓宇列為危樓。

首席政府屋宇測量師在今日（星期二）發表的聲明指出，有關樓宇樓高九層，以混泥土建築，樓宇有兩度樓梯，樓上各層有一公用走廊連接用作火警或其他緊急事故逃生通道。

樓宇地下為商業用途，樓上則用作住宅。

建築物條例執行處危樓組人員最近發現各上層樓連接樓梯的公用走廊有違例改建，一旦火警或緊急事故發生會嚴重危害住客安全。

首席政府屋宇測量師指出由於該樓宇缺乏走火通道而被列為危樓，因此要予以封閉直至有關通道回復原先批准的情況。

他說，基於上述原因，業主已接獲通知，須於三月二十七日期限屆滿前，完成有關走火通道所需的工程，否則建築事務監督會就樓上各層向法院申請封閉令。

當局擬於三月三十一日向香港地方法院申請封閉令的通告已於今日在有關樓宇張貼。

此外，當局亦向樓宇業主發出通告，將樓宇公用地方及個別單位進行一般性修葺。

同時，建築事務監督亦宣布港島中區永安街二十號及機利文街十九號的天台及位於天台的搭建物有可能成為危樓。

首席政府屋宇測量師指出，鑑於與其相連而共用一幅牆的永安街二十二號及機利文街二十一號樓宇的天台及頂部要拆卸關係，為保障住客安全所以要予以封閉。

當局擬於三月三日向香港地方法院申請封閉令的通告已於今日在有關樓宇張貼。

— 完 —

環境保護署公布檢控數字

環境保護署今日（星期二）公布在一月份因觸犯該署現時所執行的反污染條例，而被法庭定罪的公司名單。

環保署會定期每月作同樣的公布。

該署發言人說，一個個案可能需要一段長時間才可提交法庭聆訊，因為該署需要進行詳細的調查以搜集證據及進行實驗室化驗。

一月份內定罪的個案如下：

名或人士	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例記錄	法庭(裁判司署)
1. 君怡國際酒店管理有限公司	尖沙咀金巴利道	八九斗十二 月一日至九 斗十二月 一日	空氣污染管制 非法裝置 或改裝火爐	一千元	第一次	南九龍
2. 四海魚蛋有限公司	黃竹坑業勤街	九〇斗一月 一日至九一 斗七月一日		二十元	第二次	東區
3. 恒生銀行有限公司	中環德輔道中	九〇斗六月 一日至九一 斗二月十三 日	空氣污染管制條 例非法裝置或 改裝火爐	一千元	第一次	西區
4. 彩勝投資有限公司	荃灣享和街	九〇斗十月 十月至十一 月十四日		一千 五百元	第一次	荃灣
5. 東海海鮮酒家有限公司	荃灣大壩街	九〇斗十月 十月至九一 斗一月二十 日		一千 五百元	第一次	荃灣
6. 弘益號	荃灣柴灣角街	九〇斗十一 月三十日至 十二月十五 日		二千 五百元	第一次	荃灣
7. 金祥投資有限公司	灣仔軒尼詩道	九一年一月 二十九日至 五月八日		二十元	第一次	東區
8. 國聯牛奶有限公司	觀塘偉業街	九一年二月 一日至二十 日		五百元	第一次	觀塘

名稱(公司 或人士)	地址	違例 日期	違例性質	罰款	違例 記錄	聆訊法 庭(裁判 司署)
9. 滿克投資 有限公司	北角 英皇道	九一年二月 十三日至二 十三日	空氣污染管制 條例之非法裝置 或改裝火爐	二千元 第一次	東區	
10. 真泰發展 有限公司	跑馬地 宏德街	九一年二月 十八日至三 月二十五日	同右	四千元 第一次	東區	
11. 三姐靚湯 有限公司	灣仔 軒尼詩道	九一年三月 十三日至四 月十三日	同右	二千元 第一次	東區	
12. PTMES RINGER (HK) LTD	大埔 大貴街	九一年四月 一日至六月 一日	同右	二千 五百元 第一次	沙田	
13. 舒雅有限 公司	銅鑼灣 銅鑼灣道	九一年四月 九日	噪音管制條例之 違反消滅噪音通 知書規定	五千元 第一次	東區	
14. 黃大仙新黃大仙 光酒樓有限龍翔道 公司	九一年四月 二十二日至 七月十九日	空氣污染管制條 例之非法裝置或 改裝火爐	五千元 第一次	新蒲崗		
15. 百溢發展 有限公司	銅鑼灣 軒尼詩道	九一年四月 二十四日至 五月二十五 日	同右	一千元 第一次	東區	

名稱(公司 或人士)	地址	違例 日期	違例性質	罰款	違例 記錄	聆訊法 庭(裁判 司署)
16 嘉亨實業 有限公司	粉嶺 粉嶺中心	九一年五月 二日至二十 六日	空氣污染管制條例 = 非法裝置或 改裝火爐	二千元	第一次	粉嶺
17 凸版印刷 (香港)有限公司	鯽魚涌 華蘭路	九一年五月 二日至八月 二十日	同上	四千元	第一次	東區
18 賜惠發展 有限公司	石塘咀 德輔道西	九一年五月 九日	噪音管制條例 = 違反消滅噪音通 知書規定	二萬 五千元	第二次	西區
19 宏桂發展 有限公司	北角 英皇道	九一年五月 十日至六月 十二日	空氣污染管制條例 = 非法裝置或 改裝火爐	四千元	第一次	東區
20 簡奧有限葵涌 公司	葵喜路	九一年五月 十四日至六 月二日	同上	二千 五百元	第一次	東區
21 漢益海事 工程有限公 司(棄置廢 物承辦商)	尖沙咀 寶勒巷	九一年五月 十六日	海法(海外屬土) 一九七五年令 = 准 許在未領有牌照 情況下傾倒七百 五十立方米的挖掘 泥頭於受秩序灣 避風塘防波堤側 泊面	五千元	第二次	東區

名稱(公司或人士)	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例記錄	聆訊法庭(裁判司署)
22. 漢益海事工程有限公司 (棄置廢物承辦商)	尖沙咀寶勒巷	九一年五月十六日	一九七四年傾物入海法(海外屬土) 一九七五年令三准許在未領有牌照情況下傾倒二百五十立方米的挖泥泥頭於愛秩序避風塘防波堤側的海面	五千元	第三次	東區
及 徐柏松 (地盤管工)	清水灣道順安邨	同右	同右	三千元	第一次	同右
及 徐亞九 (躉船操作員)	香港仔石排灣邨	同右	一九七四年傾物入海法(海外屬土) 一九七五年令三未領有牌照情況下傾倒二百五十立方米的挖泥泥頭於愛秩序避風塘防波堤側的海面	二千元	第一次	同右

名稱(公司 或人士)	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例記錄	聆訊法庭(裁判司署)
23. 黃漢秋 (蘭苑食館)	大埔 翠怡花園	九一年六月 七日	水污染管制條例 非法排放污水於 雨水渠	二千 五百元	第一次	沙田
24. 黃漢武	西貢 木棉山村	九一年六月 十九日	水污染管制條例 非法排放物於牛 尾海水質管制 區內	七千 五百元	第二次	觀塘
25. 漢蓋洵專 工程有限公司 (棄置廢物承 辦商)	尖沙咀 寶勒巷	九一年六月 二十六日	一九七四年傾物入 洩法(海外屬土) 一九七五年令未 領有牌照情況下 傾倒七百五十五 方米挖掘泥頭於 果洲群島南面 洩面	五千元	第四次	東區
及 杜牛奶 (拖船船主)	長洲 中興新街	同右	一九七四年傾物入 洩法(海外屬土) 一九七五年令未 領有牌照情況下 傾倒七百五十五 方米泥頭於果洲 群島南面洩面	五千元	第一次	同右
及 張國光 (躉船操作 員)	長洲 北社六里	同右	同右	二千元	第一次	同右

名稱(公司或人士)	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例記錄	聆訊法庭(裁判司署)
26. 惠康有限公司	銅鑼灣 紀利佐治街	九一年七月二日	噪音管制條例 = 違反消滅噪音通知書規定	五千元 第一次	東區	
27. 珠城油樓有限公司	銅鑼灣 百德新街	九一年七月二日	同右	一萬元 第一次	東區	
28. 鄭志開 鴻興寶石工程公司	元朗 屏廈路	九一年七月十日	水污染管制條例 = 排放污染物於后灣水質管制區內	一萬元 第一次	粉嶺	
29. 郭計高 東江荳腐廠	元朗 唐人新村	九一年七月十一日	同右	五千元 第一次	同右	
30. 漢道海事工程有限公司 (棄置廢物承辦商)	尖沙咀 寶勒巷	九一年七月十一日	一九七四年傾物入海法(海外屬土) 在一九七五年全港許違反牌照規定 情況下傾倒七百五十立方呎挖泥泥頭於果洲群島及橫瀾島之間海面	三千元 第一次	東區	
及 世展有限公司 (船務承辦商)	荃灣 西樓角路	同右	同右	五千元 第一次	同右	
及				二百元堂費		

名稱(公司 或人士)	地址	違例 日期	違例性質	罰款	違例 記錄	聆訊法 庭(裁判 司署)
霍九 (地船船主)	北角 丹拿道	九一年七月 十一日	一九七四年傾物入 海法(海外屬土) 一九七五年令二違 反牌照規定情況 下傾倒七百五十 立方米挖坭泥頭 於果洲群島及 橫瀾島之間以 海面	三千元	第一次	東區
及 馮來勝 (躉船操作 員)	坪洲 永興街	九一年七月 十一日	同右	一千元	第一次	同右
引金力金業 有限公司	九龍城 南角道	九一年七月 二十四日	噪音管制條例二 違反消滅噪音 通知書規定	七千元	第一次	新蒲崗
32文相池 池記飯店	元朗 炮仗街	九一年八月 八日	水污染管制條例二 排放污物於后 海灣水質管制 區內	三千元	第一次	粉嶺
33安華工業 大廈業主 案法團	沙田 坳背灣街	九一年八月 八日	水污染管制條例二 從大廈非法排放 污水於公眾雨水 渠	三千元	第一次	沙田

名稱(公司 或人士)	地址	日期	違例	違例性質	罰款	違例 記錄	聆訊法 庭(裁判 司署)
34. 錦田鳳凰 酒樓有限公司	錦田 錦田路	九一年八月 九日	水污染管制條例三 排放污染物於后 海灣水質管制區	五千元	第一次	粉嶺	
35. 裕華酒樓 有限公司	何文田 窩打老道	九一年八月 十二日	空氣污染管制條例 煙 例噴出過量黑	四千元	第一次	南九龍	
36. 銳利洗染 廠有限公司	觀塘 偉業街	九一年八月 二十日	同右	五千元	第七次	觀塘	
37. 伍龍染廠 有限公司	荃灣 楊屋道	九一年八月 二十二日	同右	三千 五百元	第一次	荃灣	
38. 鴻標聯誼 會有限公司	尖沙咀 磨地道	九一年八月 二十四日	噪音管制條例二 違反消滅噪音 通知書規定	七千元	第一次	南九龍	
39. 永聯環球 洗水廠有限公司	葵涌 永基路	九一年八月 二十八日	空氣污染管制條例 煙 例噴出過量黑	四千 五百元	第一次	荃灣	
40. 彩騰投資 有限公司	荃灣 享和街	九一年八月 二十九日	同右	一千 五百元	第二次	荃灣	

名稱(公司或人士)	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例記錄	聆訊法庭(裁判司署)
41. 多層綫路有限公司	大埔大埔工業邨	九一年九月十七日	水污染管制條例 = 違反牌照規定情況下排放污水	八千元 第二次		沙田
42. 中國港灣工程有限公司	深水埗寶安道	九一年九月十七日	噪音管制條例 = 違反牌照規定情況下進行撞擊式打樁工程	二千元 第一次		北九龍
43. 連振華	深水埗寶安道	九一年九月十七日	噪音管制條例 = 准許在違反牌照規定情況下進行撞擊式打樁工程	二千元 第一次		北九龍
44. 義興祥染發廠	永建路	九一年九月二十日	空氣污染管制條例 = 噴出過量黑煙	二千元 第二次 五百元		荃灣
45. 龍島(榮記)	油麻地廣東道	九一年九月二十四日	空氣污染管制條例 = 未能採取措施消除排放不必要的污染物	一萬元 第三次		南九龍
46. 趙肅周	大埔大埔頭村	九一年九月三十日	噪音管制條例 = 違反消滅噪音通知書規定	八千元 第一次		沙田
47. 陳國華	深水埗大南街	九一年十月四日	同右	三千元 第一次		北九龍

名稱(公司 或人士)	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例記錄	聆訊法庭(裁判 司署)
48. 大地運輸 (持牌人)	油麻地 偉晴街	九一年十月 九日	一九七四年傾物入 海法(海外廢土) 一九七五年令 准許在違反牌照 規定情況下裝載 五十立方米挖掘 泥頭以傾倒於果 洲群島東面海面	三千元	第二次	東區
及 黎安 (落泥碼頭 操作員)	秀茂坪 秀茂坪邨	同右	同右	三千元	第二次	同右
49. COATES BROTHERS (HK) LTD	大埔 大埔工業 邨	九一年十月 十一日	水污染管制條例 非法排放污水於 雨水渠	六千元	第一次	沙田
50. 金貝投資 有限公司	屯門 新安街	九一年十月 二十一日	空氣污染管制條 例未能依照清 減通知書規定清 除空氣污染滋擾	一千元	第三次	屯門
51. 金貝投資 有限公司	同右	九一年十一 月六日	同右	一千元	第四次	屯門

名稱(公司 或人士)	地址	違例 日期	違例性質	罰款	違例 記錄	聆訊法 庭(裁判 司署)
52. 保麗洗衣 廠有限公司	荳灣 橫龍街	九一年十一 月六日	空氣污染管制條 例三噴出過量黑 煙	七千 五百元	第二次	荳灣
53. 建新雲石 工程公司	西營盤 皇后大道 西	九一年十一 月十二日	空氣污染管制條 例二未能採取措施 消除排放不必要 的污染物	八千元	第二次	西區

環保署發言人說因觸犯一九七四年傾物入海法(海外屬土)一九七五年令,而於一月被判罪的公司及人士共有十名。

個案編號二十一、二十二、二十五及三十的漢益海事工程有限公司因四項非法傾倒活動而共被判罰一萬八千元。除漢益海事工程公司於三項檢控中各被判罰最高罰款五千元外,個案編號二十五中的拖船船主及個案編號三十中的船務承辦商亦被判罰最高罰款。

個案編號四十八的持牌人及落泥碼頭操作員因沒有適當監督於落泥碼頭進行的落泥工作而各被判罰三千元。

編輯注意:

如欲進一步查詢個別個案,可致電下列各環保署首席環境保護主任:

空氣污染管制條例:鍾滿根,電話:八一〇二九〇七

噪音管制條例:何維芳,電話:八一〇二八〇〇

一九七四年傾物入海法(海外屬土)一九七五年令:

李志剛,電話:七八二七二八〇

水污染管制條例，個案二十三、三十三、四十一及四十九：
趙德麟博士，電話：四一七 四一〇一

水污染管制條例，個案二十八、二十九、三十二及三十四：
羅木火，電話：八三五 一一八四

水污染管制條例，個案二十四：劉志偉博士，電話：七八二 七二八二

至於有關一般事宜的查詢，請繼續致電環保署公共關係組。

— 完 —

志願機構可申請開辦成人教育課程資助

教育署現邀請非牟利志願團體，申請下學年度政府資助，以開辦多類成人教育課程，俾能補充及輔助政府所舉辦的成人教育活動。

該署發言人指出，可獲資助的有關課程包括：職業先修訓練、勞工教育、就業輔導教育、社會教育和德育、退休生活教育、各類職業入門、為某一類人士例如工廠工人和漁民而設的普通課程，及為弱能或弱智成人而設的特殊教育課程。

主要的資助範圍包括教職員和行政人員薪金、基本教學設備、辦公室基本設備、水電和電話費，及校舍租金。

申請資助的表格可向銅鑼灣希慎道利園大廈五字樓教育署成人教育組索取。填妥的表格須於四月三十日前交回該組。

申請者可於七月間獲通知結果。

— 完 —

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九二年二月十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q二〇八

申請額：二〇五一 百萬港元

投標額：五〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之三點九九

最高接納息率：百分之四點〇〇

分配比例：約百分之七十一

平均投標息率：百分之四點〇四

發行號碼：H二五八

申請額：九二〇 百萬港元

投標額：二〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之四點壹一

最高接納息率：百分之四點一叁

分配比例：約百分之四十九

平均投標息率：百分之四點一八

香港政府外匯基金票據

在一九九二年二月廿四日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九二年二月廿五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q二〇九

發行日期：一九九二年二月廿六日

屆滿日期：一九九二年五月廿七日

期限：九十一日

發行額：五〇〇+一〇〇 百萬港元

下次投標日期為一九九二年二月廿五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y二八七

發行日期：一九九二年二月廿六日

屆滿日期：一九九三年二月廿四日

期限：三百六十四日

發行額：二〇〇+六〇 百萬港元

| 完 |

憲制事務司談立法局工作

立法局換上新貌後，局內發生的事以及對公務員的影響，是最近的熱門話題，但事實上立法局本身的工作確實取得良好進展，而政府對各種轉變都能應付自如。

憲制事務司施祖祥今日（星期二）在一個午餐會上作上述表示。

他說除了組成及議員選舉方法外，立法局根本沒有改變，職能和權力均與以往無異。

他說：「立法局雖換新貌，但它的權力並不比以往大，而它現在所做的，只不過是行使這種既有的權力，同時態度強硬而已。」

施祖祥指出過去所有或大部分議員都是由總督委任的時候，他們多是建制架構內的人物，或已充份掌握政府如何運作。

他們與公務員之間，已有一定程度的了解和信任。因此，那是共識政治而不是在其他地區常見的對抗政治。

在新一屆的立法局內，大部分直選議員的背景都不相同。部分議員獲選前經常都在社會及其他問題上與政府人員對立。

他說：「不管我們的建議是如何的一番好意，若指望他們以同等的信心接納我們的建議，實在是困難而且不切實際的。」

他補充說：「由於他們不熟悉政府的運作，自然會較深入查究，在支持政府提議的政策時，當然會更加審慎。這樣其實並無不妥。」

他說公務員已習慣了共識政治，但現在已學會怎樣應付新的立法局。

施祖祥說：「我們明白我們在提交建議時須有較佳的鋪排，並必須準備解釋和回答比以往更多問題。」

「最重要的是我們必須聽取意見，並接受一點，就是我們提出的建議，必須取得大多數支持。此外，我們不單要游說議員，而且亦須游說公眾，因為他們的態度對議員有重大影響。」

施祖祥亦回顧政府至羊年年底為止提交立法局的文件。

政府向立法局財務委員會提交了一百一十份文件，其中只有九份須撤回。這九份文件之中，有六份其後再次提交財務委員會，並全部獲得通過。

三十四項條例草案中，十五條已獲通過成為法例，其餘的條例草案仍在立法機關各審議階段中。這些條例草案及財務委員會項目，沒有任何一項遭否決。

一群義工獲社署頒發證書

社會福利署轄下東新界總辦事處二月二十三日（星期日）舉行義務工作證書頒發典禮，以表揚區內三百二十多名義工對有需要人士服務的貢獻。頒獎禮由東新界福利專員梁慧卿主持。

社會福利署發言人今日（星期二）說，該群熱心人士曾於去年底探訪區內七百多名獨居老人及逾六百八十名居住於老人宿舍及弱智宿舍的人士，以期使有需要的人士能感受到社會對他們真正的關懷。

發言人指出，該項親善探訪屬該署九一年大型活動「關懷互助顯愛心」項目之一。
證書頒發典禮星期日上午十一時三十分在上水龍琛路北區大會堂舉行。

二百餘名越入境者返國

第八十九批為數二百六十八名自願返國的越南入境者今日（星期二）已乘坐飛機返回越南。

這批人士包括一百一十一名男子，五十九名女子，五十四名男童及四十四名女童。

截至目前為止，本年已返回越南的自願遣返越南入境者共有一千四百五十九名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，已返回越南的自願遣返越南入境者則有一萬五千四百三十八名。

今日的班機是飛往河內的。該班機原本計劃接載石崗羈留中心新建部分的自願遣返者飛往胡志明市，但由於該中心在農曆新年發生的慘劇及其後的調查工作，該批自願遣返者今日未能如期遣返。

政府發言人表示，港府對於聯合國難民專員公署今日能夠如期進行自願遣返計劃及保持自願遣返計劃的進度表示欣慰。自英、港、越政府九一年十月二十九日簽署有秩序遣返協議後，參加自願遣返計劃的人數大大增加。

工業署辦產品設計發展會議

工業署連同多個私人機構於二月二十七日(星期四)在華美達麗新酒店舉行為期一日產品設計及發展會議。

會議的目的是喚起本地製造商關注產品設計及發展的重要性。

與會人士可與本地和海外的產品設計及發展專業人士會面，並與他們討論和交換意見。

工業署署長鮑明當日上午九時十五分主持會議的開幕禮。

著名的本地專業人士和兩名有名的海外人士將在會上致辭。該兩名海外講者分別為芝加哥 DOBLIN GROUP 總裁 MR LARRY KEELELY 和沃里克 DCA DESIGN CONSULTANTS 主席 MR DAVID CARTER。

協辦會議的機構為特許設計師協會香港分會、香港設計委員會、香港產品設計創新有限公司、香港設計師協會、香港工程師學會機械、輪機及化學部、香港生產力促進局及理工學院太古設計學院。而香港工業總會和香港中華廠商聯合會則提供資助。

會議的註冊費為八百元，包括午膳和資料文件。有興趣的人士可致電七八八五〇三六向香港生產力促進局會議經理查詢詳情和註冊。

— 完 —

存款保障計劃諮詢文件發表

政府今日(星期二)發表一份有關存款保障計劃的諮詢文件，徵詢公眾意見。

政府發言人在解釋諮詢文件的目的時表示，政府對存款保障計劃應否在本港推行，並未有任何初步或其他結論。

他說：「存款保障計劃有本身的優點和缺點。政府希望聽取各方面的意見後才作出決定。」

諮詢文件指出存款保障計劃有其局限，特別是計劃不能防止銀行倒閉，也不能處理體系性的銀行倒閉事件或甚至在經濟體系中任何規模宏大的銀行倒閉所引起的問題。

另一方面，根據諮詢文件，存款保障計劃在個別小型或中型銀行發生倒閉事件時則可發揮效用。

發言人說：「在這個情況下，存款保障計劃或許能賠償小存戶全部或部分損失，以及在沒有事實根據的謠言傳播時，預防健全銀行發生不必要又有蔓延危險的擠提，或減少擠提的規模，藉以加強銀行體系的穩定程度。」

但諮詢文件亦指出，存款保障計劃的功能，必須與計劃的反對意見及所牽涉的費用審慎地互相衡量。

發言人說：「有關存款保障計劃的評論應顧及已知的不利因素，包括『道德危險』問題，而諮詢文件在列出選擇方案時，對這方面的問題已特別注意。」

他說：「另一點是，因為存款大部分集中於數間大銀行集團，這些銀行的客戶可能承擔計劃的大部分費用，但卻未必會覺得他們能從計劃中獲得符合比例的利益。」

「文件列出選擇方案，目的是使公眾可得悉不同設計的存款保障計劃，在費用、道德危險問題程度及效力方面有不同的含義。」

「這並非表示政府已決定選擇某一個方案。列出這些方案只是方便公眾在顧及計劃的種種影響後，討論是否值得進行這計劃。」

他說：「如果不對存款保障計劃的效用、不利因素及可能牽涉的費用作出評估，便不可能作有意義的討論。」

他強調：「事實上，如果公眾最後仍覺得應進行此計劃，我們仍須細心研究不少剩下來問題，以找出最佳的解決辦法。」

諮詢文件亦表示，當局亦同時考慮一個建議，一旦發生銀行清盤事件時可能給予小額存戶優先待遇。

諮詢文件的附件臚列其他地方現有的存款保障計劃的主要特色，及計劃的預算費用所涉及各種估計及計算方法。

諮詢文件將首先送往已知的關注團體，並會在三月初開始在各區政務處免費派發。

有意對諮詢文件發表意見的人士，請在今年五月三十一日前將意見寄往海富中心第一座一八〇二室金融科。

政府打算以合約批出
隧道之管理及經營權

港督會同行政局已知悉有關在一九九三年一月將餘下四條政府隧道之管理及經營權以合約形式批出的計劃，這是繼香港仔隧道的管理成功批出後而作的。

政府發言人今日（星期二）表示，此舉會減低隧道的經營成本，並且令當局更靈活應付市民日益增加的交通需求。

發言人說：「獅子山及機場隧道將會併於一份合約內，而城門及將軍澳隧道則合併於另一份合約。」

「除了機場隧道外，其他均為收費隧道。」

政府打算在今年五月招標，預期承辦商在明年一月接管該等隧道。

根據這項計劃，約有三百名由運輸署調派在隧道工作的員工會受到影響。

大部分有關職位將需要取消，受影響的員工會獲得遣散費。

當局已着手全面徵詢有關員工的意見，並會致函各受影響員工解釋情況。

當局亦會盡量在政府公務員職位內，重新僱用受影響的員工。

發言人說：「當局會鼓勵新的私人經營者盡可能錄用受影響的員工。」他補充說，這項安排對承辦者亦有益處。

「政府會為那些希望獲得新承辦者錄用，或在私人機構尋找其他工作的員工提供充分協助。」

管理合約最初為期三年，而其後可再續約。

發言人強調：「政府會保留對隧道收費及承辦者表現的管制。」

— 完 —

當局擬封閉深水埗僭建物

建築事務監督擬封閉九龍深水埗一幢樓宇的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

僭建物位於昌華街十一至十三號A四字樓A座。

當局根據建築物條例擬於四月十五日向香港地方法院申請封閉令的通告已在有關樓宇張貼。

拆卸僭建物的工程可望於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

人權法條例小冊子明派發

一本以淺易文字解釋一九九一年香港人權法案條例的小冊子明日（星期三）起供市民索閱。

政府發言人今日（星期二）表示，該小冊子名為「一九九一年香港人權法案條例簡介」，希望藉此增加市民對該重要條例的認識，並加深了解它對日常生活的重要性。

他說由於傳媒報道及有關一些涉及人權法的較重要法庭案件的評論，市民日起注意人權法案的重要性。

他補充說：「港府察覺有需要進一步推廣人權教育，令人權法案可產生預期的效果。」

發言人又表示，該小冊子以淺易及非專門的文字解釋該條例。至於該條例條款的法律性闡釋，則是法庭的工作。

該中英文版的小冊子可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物分發組及各區政務處免費索取。

此外，經濟、社會、文化權利國際公約；公民權利和政治權利國際公約的文本亦同時在上述地點派發。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

日期

百萬元計

戶口結餘

一九九二年二月十七日

六〇〇

交易產生的預期效果

一九九二年二月十八日

減九五

今早運作產生的效果

增九五

今午運作產生的效果

無變動

港元外匯指數(TWI):

111.1 * +0.2 + 18.02.1992

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限

息率

一星期屆滿
一個月屆滿
三個月屆滿
六個月屆滿
十二個月屆滿

三點八五厘
三點八五厘
三點九五厘
四點〇八厘
四點五四厘

香港政府債券

期限

發行號碼

利率

價格

息率

廿一個月
廿四個月

二三一
二四〇二

六點二五厘
五點五〇厘

一〇一點四〇
一〇〇點〇七

五點四七厘
五點五四厘

成交額一三十八億三千五百萬元。

完